

CUENTOS MARAVILLOSOS
DE HADAS ESPAÑÓLES



La gaita
maravillosa

The Magic Bagpipes

*easy*Original

Ilya Frank's Reading Method

SPANISH

Cuentos Maravillosos
de Hadas Españoles

La gaita
maravillosa

The Magic Bagpipes

English Translation by

Patrick Temple

Ilya Frank's Reading Method

*easy*Original

All rights reserved.

© Copyright 2021 EasyOriginal Verlag e.U.

Media owner:

EasyOriginal Verlag e.U.

Eroicagasse 18/3, 1190 Vienna, Austria

Place of publication: Vienna, Austria

Cover & Layout: EasyOriginal Verlag e.U.

Printed in Germany

English Translation: Patrick Temple

Audiobook: Julio Garcia © EasyOriginal Verlag e.U.

1. Auflage

ISBN print 978-3-99112-231-9

ISBN epub 978-3-99112-232-6

ISBN pdf 978-3-99112-233-3

ISBN mobi 978-3-99112-234-0

Website and Online-Shop:

www.easyoriginal.com/en/

La gaita
maravillosa

The Magic Bagpipes



Audiobook:

<https://easyoriginal.com/audio/s5>

Érase que se era (once upon a time: "there was that there was"; *ser* — *to be*) **un padre con tres hijos** (/there was/ a father who had three sons: "with three sons").

Los dos mayores eran inteligentes y aplicados (the elder two were intelligent and diligent), **pero el tercero era algo simplote** (but the third was somewhat simple-minded) **y le gustaba más jugar que estudiar** (and enjoyed playing more than studying; *gustar más* — *to like more*).

El muchachito creía (the young lad thought; *creer* — *to believe; think*) **que ni sus padres ni sus hermanitos le querían** (that neither his parents nor his brothers loved him; *querer* — *to like/love*), **pues siempre le estaban regañando** (as they were always scolding him; *siempre* — *always; constantly; regañar*) **o burlándose de él por su ignorancia** (or mocking him for his ignorance).

Érase que se era un padre con tres hijos.

Los dos mayores eran inteligentes y aplicados, pero el tercero era algo simplete y le gustaba más jugar que estudiar.

El muchachito creía que ni sus padres ni sus hermanitos le querían, pues siempre le estaban regañando o burlándose de él por su ignorancia.

Quando ya fue mayor (*when he was older*) **su padre le buscó una colocación de pastor** (*his father found him a job as a shepherd; **colocación** — placement; place of work, position; **buscar** — to look for; seek*) **en casa del labrador más rico del pueblo** (*in the house of the richest farmer in the village*).

Ya llevaba bastante tiempo cuidando las ovejas (*he had been tending to the sheep for some time; **ya** — already*) **y cumplía muy bien como pastor** (*and performed his tasks as a shepherd very well; **cumplir con** — to carry out; fulfil*), **por lo que era muy apreciado de sus**

amos (for which reason he was much appreciated by his masters).

2

Cuando ya fue mayor, su padre le buscó una colocación de pastor en casa del labrador más rico del pueblo.

Ya llevaba bastante tiempo cuidando las ovejas y cumplía muy bien como pastor, por lo que era muy apreciado de sus amos.

Un día apacentaba el ganado (one day he was grazing his flock; *apacentar*), **sentado en una piedra** (sitting on a stone), **sin hacer nada** (doing nothing), **como de costumbre** (as usual; *costumbre_f* — *habit*), **cuando se le acercó una anjana** (when a sorceress approached him) **que entabló conversación con él** (and struck up a conversation with him).

— ¿Por qué estás aquí de pastor, muchacho (why are you /working/ here as a shepherd, young boy)? — preguntó la anjana (asked the sorceress).

— Porque mis hermanos y mi padre no me quieren (because my brothers and my father do not love me) ... Siempre estaban burlándose de mí (they were always mocking me).

3

Un día apacentaba el ganado, sentado en una piedra, sin hacer nada, como de costumbre, cuando se le acercó una anjana que entabló conversación con él.

— ¿Por qué estás aquí de pastor, muchacho? — preguntó la anjana.

— Porque mis hermanos y mi padre no me quieren... Siempre estaban burlándose de mí.

— Algún día te burlarás tú de ellos (one day you will mock them) ... ¿Cómo te va de pastor (how are you doing/getting on as a shepherd)?

— Muy bien, señora (very well, madam).

— ¿Qué tal es tu amo (what kind of person is your master)?

— **Muy bueno** (very kind).

— **¿Te da bien de comer** (does he feed you well: "does he give you good to eat")?

— **Sí, señora** (yes madam).

— **¿Y tú no te cansas** (and do you not tire) **de estar hora tras hora sin hacer nada** (of doing nothing hour after hour)?

4

— **Algún día te burlarás tú de ellos...** ¿Cómo te va de pastor?

— **Muy bien, señora.**

— **¿Qué tal es tu amo?**

— **Muy bueno.**

— **¿Te da bien de comer?**

— **Sí, señora.**

— **¿Y tú no te cansas de estar hora tras hora sin hacer nada?**

— **Sí, señora; me aburro extraordinariamente** (yes, madam; I get extraordinarily bored), **pero como no sirvo** (but as I am useless: "I do not serve"; *servir* — to serve) **para trabajar ni para estudiar** (either for work or for study), **¿qué quiere que haga** (what would you have me do)? **He pensado comprarme una gaita** (I was thinking of buying some bagpipes) **cuando el amo me pague** (when my master pays me; *pagar*).

— **No tienes necesidad de ello** (/you/ have no need for that). **Te voy a regalar yo una** (I am going to give you some/pipes/) **que tiene la virtud** (that have the virtue = the power) **de hacer bailar a todo el mundo cuando la tocan** (to make the whole world dance when they are played; *tocar* — to touch; ring /the bell/; play /a musical instrument) ... **Aquí la tienes** (here you have them).

Y la anjana, después de entregarle el instrument (and the sorceress, after handing him the instrument), **se despidió de él y se marchó** (said good-bye and left; *despedirse*).

— Sí, señora; me aburro extraordinariamente, pero como no sirvo para trabajar ni para estudiar, ¿qué quiere que haga? He pensado comprarme una gaita cuando el amo me pague.

— No tienes necesidad de ello. Te voy a regalar yo una que tiene la virtud de hacer bailar a todo el mundo cuando la tocan... Aquí la tienes.

Y la anjana, después de entregarle el instrumento, se despidió de él y se marchó.

Quando el muchacho quedó solo (when the young man was alone: "remained alone"; *quedar* — to stay; remain), **probó a tocar la gaita** (he tried playing the pipes) e **inmediatamente se pusieron a bailar las ovejas** (and immediately the sheep began to dance; *ponerse a* — to get down to; begin). **Estuvo tocando hasta que se cansó** (he played until he grew tired) y **las ovejas, reventadas de tanto bailar** (and the sheep, exhausted from so much dancing; *reventar* — to wear

out, exhaust), se tumbaron en el suelo a descansar (lay down on the ground to rest).

Todos los días (every day: "all the days"), a media mañana y a media tarde (in mid-morning and mid-afternoon), hacía bailar a las ovejas (he made the sheep dance); luego las dejaba descansar (then he would let them rest). Con el ejercicio (with the exercise) se les abría el apetito (they became hungry; "their appetite opened up"; *abrir*) y comían mucho (and they ate a lot) y, como luego reposaban (and as afterwards they rested), se pusieron muy gordas y lustrosas (growing very fat and healthy-looking; *lustroso* — *glossy; shiny*).

6

Cuando el muchacho quedó solo, probó a tocar la gaita e inmediatamente se pusieron a bailar las ovejas. Estuvo tocando hasta que se cansó y las ovejas, reventadas de tanto bailar, se tumbaron en el suelo a descansar.

Todos los días, a media mañana y a media tarde, hacía bailar a las ovejas; luego las dejaba descansar.

Con el ejercicio se les abría el apetito y comían mucho y, como luego reposaban, se pusieron muy gordas y lustrosas.

El pastor no decía a nadie la virtud de su gaita (the shepherd told no-one of the virtue of his pipes), pero se enteraron otros pastores (but other shepherds found out; *enterarse* — *to hear about; find out*) y, por envidia (and because of envy = out of envy), dijeron al amo que el muchacho estaba loco o era brujo (they told the master that the boy was either mad or a sorcerer), porque estaba enseñando a bailar a las ovejas (because he was teaching the sheep to dance).

El amo no quería creer tal cosa (the master did not wish to believe such a thing), pero los otros insistieron tanto (but the others insisted so much), que decidió comprobarlo (that he decided to verify it; *decidir*) al día siguiente (the following day) por sus propios ojos (with his own eyes).

El pastor no decía a nadie la virtud de su gaita, pero se enteraron otros pastores y, por envidia, dijeron al amo que el muchacho estaba loco o era brujo, porque estaba enseñando a bailar a las ovejas.

El amo no quería creer tal cosa, pero los otros insistieron tanto, que decidió comprobarlo al día siguiente por sus propios ojos.

Llegó, pues, al día siguiente a ver al rebaño (the next day he arrived to see the flock) **y observó que todas las ovejas estaban acostadas** (and observed that all the sheep were lying down; *observar*).

— **¿Que les pasa a las ovejas que no comen** (what is wrong with the sheep that they are not eating)? — **preguntó al pastor** (he asked the shepherd).

— **Es que están descansando, señor** (it is that they are resting, sir).

— **Me han dicho que las haces bailar** (they have told me that you make them dance) ... **¿Es verdad** (is it true)?

Llegó, pues, al día siguiente a ver al rebaño y observó que todas las ovejas estaban acostadas.

— ¿Que les pasa a las ovejas que no comen? — preguntó al pastor.

— Es que están descansando, señor.

— Me han dicho que las haces bailar... ¿Es verdad?

— **Sí, señor (yes sir)... Bailan cuando yo les toco la gaita (they dance when I play them the bagpipes), luego descansan y comen más a gusto (then they rest and eat more at ease); por eso están tan gordas y lustrosas (that is why they are so fat and healthy).**

— **¿Las podrías hacer bailar delante de mí (can you make them dance for me: "before me"; delante — before)?**

— **Claro que sí. Cuando usted quiera (yes, of course, whenever you wish).**

— **Ahora mismo (right now).**

— Sí, señor... Bailan cuando yo les toco la gaita, luego descansan y comen más a gusto; por eso están tan gordas y lustrosas.

— ¿Las podrías hacer bailar delante de mí?

— Claro que sí. Cuando usted quiera.

— Ahora mismo.

Empezó a tocar el pastor la gaita (the shepherd began to play the bagpipes). En el acto comenzaron a levantarse las ovejas y corderillos (immediately the sheep and lambs started to get up) y se pusieron a bailar (and began to dance). El amo, riendo a carcajadas (the master, roaring with laughter; *reír* — to laugh), bailó también sin darse cuenta (also danced without realising it: "without giving himself account").

Cuando el pastor cesó de tocar (when the shepherd stopped playing) se acostaron de nuevo las ovejas (the sheep lay down again) y el amo tuvo que tumbarse

también de cansado que estaba (and the master also had to lie down, he was so tired).

10

Empezó a tocar el pastor la gaita. En el acto comenzaron a levantarse las ovejas y corderillos y se pusieron a bailar. El amo, riendo a carcajadas, bailó también sin darse cuenta.

Cuando el pastor cesó de tocar, se acostaron de nuevo las ovejas y el amo tuvo que tumbarse también de cansado que estaba.

*easy*Original

Ilya Frank's Reading Method
Fun with reading original versions

German

French

Spanish

Italian

Russian

Information about our books
and online shop

www.easyoriginal.com/en/